

## Contents / หัวข้อข่าว

1. WHO certifies Thai anti- HIV drug .....	2
องค์การอนามัยโลก รับรองยาต้านไวรัสเอดส์ รายแรกของไทย .....	2
2. Members discuss role of IP in promoting new business, health impacts through competition .....	2
สมาชิกอภิปรายบทบาทของทรัพย์สินทางปัญญาในการส่งเสริมธุรกิจใหม่, ผลกระทบต่อสุขภาพผ่านการแข่งขัน .....	2
3. China, Thailand ink trade deal .....	3
จีนและไทยร่วมลงนามในข้อตกลงการค้า .....	3
4. The 33rd ASEAN Summit and Related Summits will be held in Suntec Convention Centre, Singapore from 11-15 November 2018. ....	3
พาคิชย์' ร่วมทัพนายกฯ ประชุมสุดยอดอาเซียน พร้อมลงนามความตกลง E-Commerce และเร่งผลักดัน RCEP	3
5. WTO issues compliance panel report regarding Thai measures on imported cigarettes ...	4
WTO เผยไทยล้มเหลวต่อการปฏิบัติตามพันธกรณีเรื่องการนำเข้าบุหรี่ .....	4
6. Thailand to be Asia's first to enforce plain cigarette packs .....	4
กระทรวงสาธารณสุขผ่านกฎหมายซองบุหรี่แบบเรียบ ตาม พ.ร.บ.ควบคุมผลิตภัณฑ์ยาสูบ พ.ศ. 2560 เป็นประเทศแรกของเอเชีย .....	4
7. WTO members adopt roadmap for reducing technical barriers to trade .....	5
สมาชิกองค์การการค้าโลกรับรองแผนกลยุทธ์ลดอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า .....	5
8. BDMS, Ping An Good Doctor announce strategic cooperation, new medical solution for Chinese patients .....	5
BDMS พร้อมโรคไข้วุ่กตลาจจีน ตอบโจทย์แพทย์รักษาผู้ป่วย .....	6
ITH Announcement .....	6

## 1. WHO certifies Thai anti- HIV drug

2 November, 2018, Bangkok Post - The World Health Organization has certified the Government Pharmaceutical Organization's antiretroviral drug Efavirenz, and the GPO is now looking to overseas sales. GPO chairman Sapon Mekthon said on Friday that Efavirenz is the first drug developed in Thailand and Asean to pass the WHO Prequalification Programme and be included in the WHO's prequalified list. [Read more](#)

### องค์การอนามัยโลก รับรองยาต้านไวรัสเอดส์ รายแรกของไทย

2 พฤศจิกายน 2561, ข่าวสด - เมื่อวันที่ 2 พ.ย. ที่ผ่านมา ณ โรงงานผลิตยารังสิต 1 อ.ธัญบุรี จ.ปทุมธานี นพ.โสภณ เมฆธน ประธานกรรมการองค์การเภสัชกรรม (บอร์ดอก.) แถลงความสำเร็จในการบรรจุยาต้านไวรัสเอดส์จนได้รับการยอมรับจากองค์การอนามัยโลกว่า ยาเอฟฟาไวเรนส์ (Efavirenz Tablets) 600 มิลลิกรัม ขององค์การเภสัชกรรมเป็นยารายการแรกของประเทศไทยและเป็นประเทศเดียวในกลุ่มอาเซียนที่ได้รับการรับรองมาตรฐานสากล WHO Prequalification Program (WHO PQ) จากองค์การอนามัยโลก [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 2. Members discuss role of IP in promoting new business, health impacts through competition

8 and 9 November, 2018, WTO - WTO members discussed how intellectual property (IP) can catalyse growth in infant businesses and how its link with competition law and policy can foster public health objectives at a meeting of the Council for Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) on 8-9 November. Members also agreed to grant the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC) permanent observer status in the TRIPS Council. [Read more](#)

### สมาชิกอภิปรายบทบาทของทรัพย์สินทางปัญญาในการส่งเสริมธุรกิจใหม่, ผลกระทบต่อสุขภาพผ่านการแข่งขัน

8-9 พฤศจิกายน 2561, องค์การการค้าโลก - สมาชิกองค์การการค้าโลกอภิปราย ถึง การนำทรัพย์สินทางปัญญามาช่วยกระตุ้นการเติบโตของธุรกิจใหม่และความเชื่อมโยงกับกฎหมายการแข่งขันทางการค้าและนโยบายเพื่อสนับสนุนการดำเนินงานด้านสาธารณสุข ในการประชุมคณะมนตรีสำหรับสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวข้องกับการค้า ( Council for TRIPS) เมื่อวันที่ 8-9 พฤศจิกายน นอกจากนี้สมาชิกได้เห็นชอบให้คณะมนตรีความร่วมมือรัฐอ่าวอาหรับ (GCC) มีสถานะเป็นผู้สังเกตการณ์ถาวรในคณะมนตรีทรัพย์สิน. [อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ](#)

### 3. China, Thailand ink trade deal

8 November 2018, Bangkok Post - Thailand and China on Wednesday signed a comprehensive framework agreement to enhance trade and the economic partnership between the two nations. The cooperation agreement, effective immediately, covers seven key areas: trade, investment, science and technology, digital, tourism, finance, and regional economic cooperation. On trade, the two countries aim to double two-way trade to US\$ 140 billion (4.6 trillion baht) by 2021 from \$73.67 billion in 2017. [Read more](#)

#### จีนและไทยร่วมลงนามในข้อตกลงการค้า

8 พฤศจิกายน 2561, บางกอกโพสต์ - ไทย - จีนได้ลงนามในข้อตกลงกรอบความตกลงเพื่อส่งเสริมการค้าและการเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจระหว่างสองประเทศ โดยมีผลในทันที ทั้งนี้ข้อตกลงครอบคลุมประเด็นหลัก 7 ประเด็น ได้แก่ การค้า, การลงทุน, วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี, ดิจิทัล, การท่องเที่ยว, การเงินและความร่วมมือทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค ในด้านการค้าทั้งสองประเทศมีเป้าหมายที่จะเพิ่มการค้าสองทางจาก 73.67 พันล้านดอลลาร์ในปีพ. ศ. 2560 เป็น 4.6 ล้านล้านบาท ภายในปีพ. ศ. 2564 [อ่านเพิ่มเติม](#)  
[ภาษาอังกฤษ](#)

### 4. The 33rd ASEAN Summit and Related Summits will be held in Suntec Convention Centre, Singapore from 11-15 November 2018.

10 November 2018, Prime Minister's Office - Singapore will host the 33rd ASEAN Summit and Related Summits at Suntec Singapore Convention Centre from 11 to 15 November. The ASEAN Leaders are expected to adopt the ASEAN Smart Cities Framework and take stock of ASEAN's achievements this year in strengthening ASEAN's resilience and innovation. The ASEAN Leaders, together with their counterparts from other Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) Participating Countries, are expected to discuss the progress of the RCEP negotiations at the 2nd RCEP Summit. [Read more](#)

#### พาดิษฐ์' ร่วมทัพนายกฯ ประชุมสุดยอดอาเซียน พร้อมลงนามความตกลง E-Commerce และเร่งถกผู้นำ RCEP

8 พฤศจิกายน 2561, กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ - 'พาดิษฐ์' เผยเตรียมลงนามความตกลง E-Commerce ของอาเซียน และถกเข้มเร่งเจรจา RCEP เตรียมเสนอผลคืบหน้าต่อการประชุมผู้นำ 16 ชาติ RCEP ในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 33 และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ 10 - 15 พฤศจิกายน 2561 ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์การประชุมระดับผู้นำในครั้งนี้ ผู้นำอาเซียนจะมีการพบหารือกับสภาที่ปรึกษาทางธุรกิจอาเซียน (ASEAN-BAC) ซึ่งในปีนี้ให้ความสำคัญกับการเชื่อมโยงแผนงานประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนกับข้อริเริ่มหนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง (Belt and Road Initiative) การจัดตั้งเวทีหารือระหว่างภาครัฐกับภาคเอกชนในเรื่องการปรับประสานยุทธศาสตร์ด้านดิจิทัลในระดับภูมิภาคอาเซียน การหารือเพื่อพัฒนางานด้านความมั่นคงทางไซเบอร์ และการจัดตั้งคณะทำงานด้านการปฏิรูปการอำนวยความสะดวกทางการค้า [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 5. WTO issues compliance panel report regarding Thai measures on imported cigarettes

12 November 2018, WTO - On 12 November the WTO circulated the compliance panel report in the dispute initiated by the Philippines in “Thailand – Customs and Fiscal Measures on Cigarettes from the Philippines – Recourse to Article 21.5 of the DSU by the Philippines” (DS371). [Read more](#)

### WTO เผยไทยล้มเหลวต่อการปฏิบัติตามพันธกรณีเรื่องการนำเข้าบุหรี่

15 พฤศจิกายน 2561, มติชนออนไลน์ - เมื่อวันที่ 12 พฤศจิกายนที่ผ่านมา เว็บไซต์องค์การการค้าโลก (WTO) และสำนักข่าวรอยเตอร์ได้เผยแพร่คำตัดสินขององค์กรระงับข้อพิพาทขององค์การการค้าโลก (WTO's Dispute Settlement Body) โดยระบุว่าประเทศไทยไม่ได้ปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของ WTO ก่อนหน้านี้เกี่ยวกับกรณีพิพาทเรื่องภาษีบุหรี่นำเข้า ซึ่งหนึ่งในนั้นรวมถึงการฟ้องคดีอาญาบริษัทผู้นำเข้าบุหรี่ฟิลลิป มอร์ริส (ไทยแลนด์) ในข้อหาสำแดงราคาบุหรี่ต่ำกว่าความเป็นจริง ระบุไทยต้องดำเนินการให้เป็นไปตามคำวินิจฉัยก่อนหน้านี้ [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 6. Thailand to be Asia's first to enforce plain cigarette packs

14 November 2018, Bangkok Post - The Public Health Ministry on Wednesday approved a draft regulation requiring plain cigarette packaging, and will also change the compulsory pictures reinforcing the warning that smoking is hazardous to health. [Read more](#)

### กระทรวงสาธารณสุขผ่านกฎหมายซองบุหรี่แบบเรียบ ตาม พ.ร.บ.ควบคุมผลิตภัณฑ์ยาสูบ พ.ศ. 2560 เป็นประเทศแรกของเอเชีย

14 พฤศจิกายน 2561, สำนักสารนิเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข - กระทรวงสาธารณสุข โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการควบคุมผลิตภัณฑ์ยาสูบแห่งชาติเตรียมประกาศใช้อนุบัญญัติ “ซองบุหรี่แบบเรียบ” ตาม พ.ร.บ.ควบคุมผลิตภัณฑ์ยาสูบ พ.ศ. 2560 เป็นประเทศแรกของเอเชีย และเป็นประเทศที่ 11 ของโลก [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 7. WTO members adopt roadmap for reducing technical barriers to trade

16 November 2018, WTO - WTO members achieved a breakthrough at a 14-15 November meeting of the Committee on Technical Barriers to Trade (TBT) by agreeing on a list of recommendations that aim at reducing obstacles to trade and improving implementation of the WTO's TBT Agreement. Members also discussed 62 specific trade concerns at the committee meeting, including eight new concerns. In addition, the committee welcomed a new "best practices" guide for national TBT Enquiry Points.

- ✓ New specific trade concerns include Dominican Republic – Regulation on cosmetic and hygiene products

[Read more](#)

### สมาชิกองค์การการค้าโลกรับรองแผนกลยุทธ์ลดอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า

16 พฤศจิกายน 2561, องค์การการค้าโลก - สมาชิกองค์การการค้าโลกประสบความสำเร็จในการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า (TBT) ระหว่างวันที่ 14-15 พฤศจิกายน โดยที่ประชุมเห็นชอบกับข้อเสนอแนะที่มุ่งการลดอุปสรรคในการค้าและพัฒนาการค้าเนินงานตามความตกลงว่าด้วยอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้าขององค์การการค้าโลก นอกจากนี้สมาชิกได้อภิปรายถึงประเด็นที่ถูกหยิบยกเป็นข้อกังวลเกี่ยวกับการค้าที่เฉพาะเจาะจง 62 ข้อรวมถึงข้อกังวลใหม่จำนวน 8 ข้อ นอกจากนี้คณะกรรมการได้รับรอง "แนวทางปฏิบัติที่ดี : best practices" ฉบับใหม่สำหรับศูนย์ตอบข้อซักถามเกี่ยวกับความตกลงว่าด้วยอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้าของประเทศ

- ✓ ข้อห่วงกังวลการค้าเฉพาะเจาะจงรายใหม่รวมถึงสาธารณรัฐโดมินิกัน - กฎระเบียบด้านเครื่องสำอางและผลิตภัณฑ์สุขอนามัย

[อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ](#)

## 8. BDMS, Ping An Good Doctor announce strategic cooperation, new medical solution for Chinese patients

20 November 2018, *The Nation* - Bangkok Dusit Medical Service (BDMS), the largest healthcare network in Thailand, on Tuesday signed a memorandum of understanding with China's leading one-stop medical service eco-platform, Ping An Good Doctor (PAGD). Under the MoU, the two medical-service giants will exchange their experienced medical resources and world-class brand offerings, introducing a fast track for Chinese patients through building a comprehensive medical service system. [Read more](#)

## BDMS พร้อมโรดโชว์รุกตลาดจีน ตอบโจทย์เทรนด์สุขภาพมาแรง

20 พฤศจิกายน 2561, กรุงเทพธุรกิจ - กรุงเทพธุรกิจ - กรุงเทพธุรกิจ หรือ BDMS เซ็นสัญญาความร่วมมือกับ Ping An Good Doctor (PAGD) แพลตฟอร์มออนไลน์ด้านการแพทย์และการดูแลสุขภาพอันดับหนึ่งของจีน พร้อมประเดิมโรดโชว์รุกตลาดจีน หวังสร้างทางเลือกใหม่ ตอบโจทย์เทรนด์สุขภาพมาแรงในจีน [อ่านเพิ่มเติม](#)

## ITH Announcement

### International Trade and Health Conference 2018

The fifth ITH annual conference under the theme of **"Belt and Road Initiative: Opportunity and Challenges for Health"** was successfully convened on 15-16 November 2018 in Bangkok by the National Commission on International Trade and Health Studies (NCITHS), International Trade and Health Programme (ITH), and partners.

There were more than 150 national and international experts in various disciplines participating in the Conference. They shared the cutting-edge knowledge on the China's BRI including economic and geopolitical motivation and culture, involving over 70 countries and discussed its potential impacts on health and health systems in Thailand and in the global community. Policy recommendations on the BRI and health were developed and agreed upon by the participants at the conclusion of the conference.

For more information, please visit [our website](#)

## การประชุมวิชาการการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ ประจำปี 2561

การประชุมวิชาการการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ ครั้งที่ 5 จัดขึ้นเมื่อวันที่ 15-16 พฤศจิกายน 2561 ณ กรุงเทพมหานคร ภายใต้หัวข้อ **"เส้นทางสายไหมใหม่ : โอกาสและความท้าทายต่อสุขภาพ"** โดยคณะกรรมการสนับสนุนการศึกษาและติดตามการเจรจาการค้าระหว่างประเทศที่มีผลกระทบต่อสุขภาพและนโยบายสุขภาพ แผนงานการพัฒนาศักยภาพด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ และภาคีเครือข่าย การประชุมครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมประชุมซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขาต่าง ๆ ทั้งในและต่างประเทศจำนวนมากกว่า 150 คน โดยได้อภิปรายและแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับข้อริเริ่มหนึ่งแถบหนึ่งเส้นทางของประเทศจีนทั้งในประเด็นเศรษฐกิจ ภูมิศาสตร์การเมืองและวัฒนธรรม ในขณะนี้มีประเทศต่างๆ เข้าร่วมมากกว่า 70 ประเทศ และได้มีการอภิปรายเกี่ยวกับผลกระทบของข้อริเริ่มดังกล่าวต่อสุขภาพ และระบบสุขภาพในประเทศไทยและในประชาคมโลกด้วย ทั้งนี้ที่ประชุมได้เห็นชอบต่อข้อเสนอแนะเชิงนโยบายเกี่ยวกับเส้นทางสายไหมใหม่ (BRI) และสุขภาพด้วย ดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่ [เว็บไซต์ของเรา](#)

## International Trade and Health Training (The Basic Course)

More than 30 participants from the Ministry of Public Health, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Commerce, academics, and Global Health Scholars joined the Basic Course on international trade and health, organized by the ITH, at the Riverine Place, Nonthaburi on 21-23 November 2018.

For more information, please visit [our website](#)

### การฝึกอบรมหลักสูตรพื้นฐานด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ

เมื่อวันที่ 21-23 พฤศจิกายน 2561 เจ้าหน้าที่จากกระทรวงสาธารณสุข กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ พร้อมด้วยนักวิชาการและผู้เข้าร่วมโครงการ Global Health Scholars จำนวนมากกว่า 30 คน เข้าร่วมฝึกอบรมหลักสูตรพื้นฐานด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ ซึ่งจัดโดยแผนงาน ITH ณ ริเวอร์ไรน์เพลส จ.นนทบุรี

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่ [เว็บไซต์ของเรา](#)

### ITH Scholarships

The ITH Programme is providing a number of scholarships for capacity building to interested applicants, e.g. to give a presentation at a conference, attend a workshop related to international trade and health both in Thailand and abroad.

Please contact [chaaim@ihpp.thaigov.net](mailto:chaaim@ihpp.thaigov.net) for more information.

แผนงาน ITH มีทุนสนับสนุนสำหรับการพัฒนาศักยภาพให้กับผู้สนใจงานด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ เช่น การนำเสนอผลงานในเวทีการประชุมวิชาการ การเข้าร่วมฝึกอบรม เป็นต้น ท่านสามารถขอรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [chaaim@ihpp.thaigov.net](mailto:chaaim@ihpp.thaigov.net)

แผนงานการพัฒนาคุณภาพด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ (International Trade and Health Program - ITH)  
มูลนิธิเพื่อการพัฒนาโยบายสุขภาพระหว่างประเทศ (International Health Policy Program - IHPP)  
ชั้น 3 อาคารคลังพัสตูล์ ซอยสาธารณสุข 6 กระทรวงสาธารณสุข ถ.ติวานนท์ อ.เมือง จ.นนทบุรี 11000  
Ministry of Public Health, Tiwanon Rd. Nonthaburi 11000, Thailand  
Tel: +66(0) 2590-2382 Fax: +66(0) 2590-2385 Email: [ith\\_news@ihpp.thaigov.net](mailto:ith_news@ihpp.thaigov.net)

สนับสนุนโดย



World Health Organization

